

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 18/2004(1))

ΠΑΡΑΠΟΝΟ/ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΕΝΑΝΤΙΟΝ ΤΟΥ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ «ΑΝΤΕΝΝΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 8 Μαρτίου 2004

Ενώπιον: κ.κ. Αλέκου Ευαγγέλου, Προέδρου, π. Κωνσταντίνου Κυριακίδη, Νίκου Παπαϊωάννου, Φρόσως Ριζοπούλου- Ηγουμενίδου και Μαρίας Δωρίτη, Μελών.

Εκ μέρους του τηλεοπτικού σταθμού «ΑΝΤΕΝΝΑ» παρέστη ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του Σταθμού, κ. Λουκής Παπαφιλίππου.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στη παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει ύστερα από παράπονο/ καταγγελία του κ. Χριστόδουλου Θεοδώρου τις από μέρους του σταθμού πιθανές παραβάσεις των κανονισμών **21(1), 21(4), 21(5), 21(6) και 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομ. 11.2.2004 έθεσε ενώπιον του σταθμού τις διερευνώμενες παραβάσεις για οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή/ και παραστάσεις και κάλεσε τους εκπροσώπους του σταθμού να δηλώσουν κατά πόσο επιθυμούν να παρευρεθούν κατά την εξέταση της υπόθεσης.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις οι οποίες τέθηκαν ενώπιον του σταθμού εκτίθενται πιο κάτω:

1. Στις **24.1.2003** μεταξύ των ωρών **19:30-20:30** μεταδόθηκε επεισόδιο της σειράς «**Καλημέρα Ζωή**» το οποίο περιείχε λεκτικό που υποβαθμίζει την ποιότητα της εκπομπής σε επίπεδο άλλο από αυτό που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης, κατά παράβαση του κανονισμού **21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Συγκεκριμένα μεταδόθηκε, μεταξύ άλλων, ο ακόλουθος διάλογος μεταξύ αστυνομικού και πρώην καταδίκου:

- *Τι σκατά θέλεις εδώ μέσα, μου λες;*
- *(...) και έπεσα πάνω σε ένα πολύ μαλάκα αστυνομικό που από χρήση με βάφτισε έμπορο.*
- *(...) Πέρασες αυτή την πόρτα ρε καθίκι για να μου πεις κατάμουτρα ότι είμαι μαλάκας;*
- *(...) Είπα ότι αυτός ο μαλάκας ο αστυνόμος ενώ ήμουν απλά ένας φουκαράς (...)για τα τέσσερα χρόνια που με έκανες να φτύσω αίμα σε ένα γαμημένο και υγρό κελί.*

2. Στις **24.1.2004** μεταξύ των ωρών **19:30-20:30** μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης, επεισόδιο της σειράς «**Καλημέρα Ζωή**» χωρίς ο σταθμός να λάβει μέτρα για την τήρηση των γενικώς παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα, κατά παράβαση του κανονισμού **21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Λεπτομέρειες για το περιεχόμενο του επεισοδίου στο **υποστοιχείο 1.**

3. Στις **24.1.2004** μεταξύ των ωρών **19:30-20:30** μεταδόθηκε, εντός οικογενειακής ζώνης, επεισόδιο της σειράς **«Καλημέρα Ζωή»**. Ο σταθμός δεν μερίμνησε να διασφαλίσει ώστε οι τηλεθεατές να είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, αφού η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του συγκεκριμένου επεισοδίου, κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Λεπτομέρειες για το περιεχόμενο του επεισοδίου στο **υποστοιχείο 1**.

4. Στις **24.1.2004** μεταξύ των ωρών **19:30-20:30** μεταδόθηκε, εντός οικογενειακής ζώνης, επεισόδιο της σειράς **«Καλημέρα Ζωή»** το οποίο περιείχε λεκτικό ακατάλληλο για ανηλίκους κατά παράβαση του κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Λεπτομέρειες για το περιεχόμενο του επεισοδίου στο **υποστοιχείο 1**.

5. Στις **24.1.2004** μεταξύ των ωρών **19:30-20:30** μεταδόθηκε, εντός οικογενειακής ζώνης, επεισόδιο της σειράς **«Καλημέρα Ζωή»** το οποίο περιείχε βωμολοχίες, κατά παράβαση του κανονισμού **25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ. Π. 10/2000).

Λεπτομέρειες για το περιεχόμενο του επεισοδίου στο **υποστοιχείο 1**.

Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του σταθμού, κ. Λουκής Παπαφιλίππου με επιστολή του ημερομ. 16.2.2004 ανέφερε τα ακόλουθα:

«Το παράπονο του Χριστόδουλου Θεοδώρου δεν ευσταθεί. Κάτω από οποιαδήποτε θεώρηση και ευαισθησία οι «βωμολοχίες» που αναφέρονται είναι καθημερινό λεξιλόγιο πάσης ηλικίας, πάσης κοινωνικής τάξης, πάσης οικονομικής στάθμης.

Ιδιαίτερα τονίζω ότι απομονώνεται το «λεκτικό» μέρος της σκηνής, δηλ. οι «βωμολοχίες» από το οπτικό. Το οπτικό υλικό παρουσιάζει ένα χαρακτηριστικό τύπο που προσπαθεί να βρει την δικαίωση του ύστερα από 4 χρόνια άδικης φυλάκισης.

Η σκηνοθεσία είναι άριστη. Το σενάριο σωστό.

Θα παραστήσουμε στην εξέταση.»

Κατά την ενώπιον της Αρχής ακροαματική διαδικασία στις 8.3.2004 παρευρέθηκε ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου του τηλεοπτικού σταθμού «ANTENNA» κ. Λουκής Παπαφιλίππου.

Κατά τις ενώπιον της Αρχής προφορικές του εξηγήσεις ο κ. Παπαφιλίππου ανέφερε ότι δεν μπορεί να κριθεί το λεκτικό της εν λόγω σκηνής χωρίς να ληφθεί υπόψη το οπτικό, το οποίο παρουσίαζε ένα άνθρωπο που πήγε τέσσερα χρόνια φυλακή, άδικα, και οποίος είχε ενώπιον του το αστυνομικό που ουσιαστικά τον φυλάκισε.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά συμπεριλαμβανομένης της βιντεοκασέτας με την εν λόγω εκπομπή καθώς επίσης και τις γραπτές και προφορικές εξηγήσεις του σταθμού και κρίνουμε ότι:

Το επεισόδιο της σειράς **«Καλημέρα Ζωή»** που προβλήθηκε στις **24.1.2003** περιείχε λεκτικό το οποίο υποβαθμίζει την ποιότητα της εκπομπής σε επίπεδο άλλο από αυτό που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή της τηλεόρασης, κατά παράβαση του κανονισμού **21(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) ο οποίος αναφέρει ότι **«Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα, ώστε οι εκπομπές να ευρίσκονται στο ποιοτικό επίπεδο που επιβάλλει η κοινωνική αποστολή του ραδιοφώνου και της τηλεόρασης και η πολιτιστική ανάπτυξη της χώρας».**

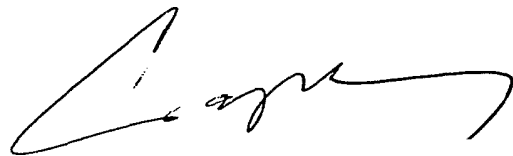
Στις **24.1.2003** μεταδόθηκε επεισόδιο της σειράς **«Καλημέρα Ζωή»** χωρίς ο σταθμός να λάβει μέτρα για την τήρηση των γενικώς παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα, κατά παράβαση του κανονισμού **21(4)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) ο οποίος αναφέρει ότι **«Οι σταθμοί λαμβάνουν μέτρα για τήρηση των γενικά παραδεκτών κανόνων της ευπρέπειας και της καλαισθησίας στη γλώσσα και στη συμπεριφορά, λαμβάνοντας υπόψη το είδος και το πλαίσιο της εκάστοτε εκπομπής. Ιδιαίτερη μέριμνα επιβάλλεται στα προγράμματα που μεταδίδονται σε χρόνο κατά τον οποίο ενδεχομένως παρακολουθούν ανήλικοι».**

Στις **24.1.2003** μεταδόθηκε επεισόδιο της σειράς **«Καλημέρα Ζωή»** χωρίς ο σταθμός να μεριμνήσει ώστε να διασφαλίσει ώστε οι τηλεθεατές να είναι ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, αφού η προειδοποίηση που δόθηκε δεν ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του συγκεκριμένου επεισοδίου, κατά παράβαση του κανονισμού **21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) ο οποίος αναφέρει ότι **«Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν».**

Το επεισόδιο της σειράς **«Καλημέρα Ζωή»** που προβλήθηκε στις **24.1.2003** περιείχε λεκτικό ακατάλληλο (βωμολοχίες) για ανηλίκους, κατά παράβαση του κανονισμού **21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) ο οποίος αναφέρει ότι **«Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών».**

Το επεισόδιο της σειράς **«Καλημέρα Ζωή»** που προβλήθηκε στις **24.1.2003** περιείχε βωμολοχίες, κατά παράβαση του κανονισμού **25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ. Π. 10/2000) ο οποίος αναφέρει ότι **«Απαγορεύεται η μετάδοση βωμολογιών σε προγράμματα εντός οικογενειακής ζώνης».**

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει όπως επιβάλει στο σταθμό την κύρωση της προειδοποίησης για τις παραβάσεις των κανονισμών **21(1), 21(4), 21(5), 21(6) και 25(3)(γ)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) που έγιναν στις 24.1.2004.



(Α. Κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

Μ.Λ.

